

# 生誕 110 年 東山魁夷展

## Higashiyama Kaii Retrospective 1908-1999

诞辰 110 周年 东山魁夷展

탄생 110 주년 히가시야마 가이이전

August 29 (Wed.) – October 8 (Mon.), 2018

The National Museum of Modern Art, Kyoto

Organized by The National Museum of Modern Art, Kyoto,  
Nikkei Inc., Television Osaka, Inc.

Special Sponsored by Daiwa Securities Group Inc.

Sponsored by Iwatani Corporation, Daiwa House Industry  
Co., Ltd., TOPPAN PRINTING CO., LTD., TOYOTA MOTOR  
CORPORATION, Panasonic Corporation, MITSUI & CO., LTD.

Special Cooperated by Toshodaiji

Cooperated by Nagano Prefectural Shinano Art Museum /  
Higashiyama Kaii Gallery

### List of Works

- Information on each work is listed in the following order: exhibition number, title, date, collection, and exhibition period.
- Exhibition numbers correspond to the catalogue entry numbers. However, the order of the artworks in the exhibition may not necessarily be the same.
- Works in the exhibition are subject to change without notification.
- The skipped number exhibits are not displayed in Kyoto showing.
- Photography is not allowed in the galleries.

No.	Title	标题	작품명	Date	Collection	Exhibition Period
Chapter 1 Quintessentially Japanese Landscape						
第1章 国民风景画家						
제 1 장 국민적 풍경 화가						
4	Afterglow	夕照	저녁놀	1947	The National Museum of Modern Art, Tokyo	
5	Moonlit Evening	月夜	달빛 저녁	1948	Kagawa Prefectural Higashiyama Kaii Setouchi Art Museum	
6	Nostalgia	乡愁	향수	1948		
7	Colored Woods	彩林	색으로 물든 숲	1949	Museum of Contemporary Art Tokyo	
8	Road	道	길	1950	The National Museum of Modern Art, Tokyo	
9	Ravine	深谷	골짜기	1953	The National Museum of Modern Art, Tokyo	
10	Evening Glow	晚照	석양	1954	The National Museum of Modern Art, Tokyo	
12	Garden with Pine Trees	松庭	소나무 정원	1956	Kagawa Prefectural Higashiyama Kaii Setouchi Art Museum	
13	Shady Mountainside	山阴	산그늘	1957	The National Museum of Modern Art, Tokyo	8/29-9/17
14	Echo	木灵	나무의 요정	1958	The National Museum of Modern Art, Tokyo	9/19-10/8
15	Autumn Shade	秋翳	가을의 음영	1958	The National Museum of Modern Art, Tokyo	
16	Green Echoes	绿之回声	파란 울림	1960	The National Museum of Modern Art, Tokyo	
17	Falling Snow	降雪	눈이 내리다	1961	The National Museum of Modern Art, Tokyo	
18	Golden Glow	金光	노란 단풍	1961	The National Museum of Modern Art, Tokyo	9/26-10/8
19	Draped in Fresh Green	万绿新	만록신	1961	Imperial Household Agency	8/29-9/24
Chapter 2 Painting in Scandinavia						
第2章 描绘北欧						
제 2 장 북유럽을 그리다						
20	Reflected Images	映像	영상	1962	The National Museum of Modern Art, Tokyo	
21	Landscape in Uppsala	乌普萨拉风景	웁살라 풍경	1963	Kagawa Prefectural Higashiyama Kaii Setouchi Art Museum	
23	Fjord	峡湾	피오르드	1963	Hyogo House	
24	Blue Marsh	蓝沼	푸른 늪	1963		
25	White Twilight	白暮	하얀 석양	1963	Yoshino Gypsum Art Foundation (deposited at Tendo City Museum of Art)	

No.	Title	标题	작품명	Date	Collection	Exhibition Period
26	Winter Flower	冬花	겨울꽃	1964	The National Museum of Modern Art, Tokyo	
27	Light of White Night	白夜光	백야의 빛	1965	The National Museum of Modern Art, Tokyo	
Chapter 3 Painting Ancient Cities: Kyoto						
第3章 描绘古都·京都						
제3장 고도를 그리다·교토						
28	Bamboo Grove in Moonlight	月篁	달빛 아래의 대나무 숲	1967	The National Museum of Modern Art, Tokyo	
29	Leaves in the Ravine	谷中红叶	계곡의 단풍	1968	Hyogo Prefectural Museum of Art	9/19-10/8
30	Bright Cherry Blossoms	花明	빛 속의 벚꽃	1968	Daiwa Securities Group Inc.	
31	Dawn	曙	새벽	1968	Kitazawa Museum of Art	
32	Early Summer	初夏	초여름	1968	Higashiyama Kaii Memorial Hall	8/29-9/17
33	Clear Pond	清池	맑은 연못	1968		
34	After Snowfall	雪后	눈이 내린 후	1968		
49	Spring Snow	春雪	봄눈	1973	Chiba Prefectural Museum of Art	
35	Study for "The Four Seasons in Kyoto"	京洛四季习作	교토의 사계절 습작	1964-66	Nagano Prefectural Shinano Art Museum / Higashiyama Kaii Gallery	
2	Serenity in Spring	春静	봄의 정적			
3	Passing Spring	逝去之春	가는 봄			
4	Early Summer	初夏	초여름			9/19-10/8
5	Blue Gorge	青峡	푸른 골짜기			
6	Evening Cool	夕凉	서늘한 저녁			
7	Height of Summer	盛夏	한여름			
8	Venerable Tree	古树	나이를 먹는 나무			
9	First Autumn Colors	初红叶	첫 단풍			
10	Glowing Autumn Leaves	照红叶	불타는 단풍			
11	Leaves in the Ravine	谷中红叶	계곡의 단풍			8/29-9/17
12	Simplicity of Autumn	秋寂	소박한 가을			
13	First Snowfall in Kitayama	北山初雪	기타야마 산의 첫눈			
14	Yearend	岁暮	연말			
36	Sketch for "The Four Seasons in Kyoto"	京洛四季素描	교토의 사계절 스케치	1964-66	Nagano Prefectural Shinano Art Museum / Higashiyama Kaii Gallery	
1	Ichiriki	一力	이치리키			8/29-9/17
2	Earthen Wall	土墙	흙담			9/19-10/8
3	At Matsuo Shrine	于松尾神社	마쓰오 신사에서			9/19-10/8
4	Gate at Sampo-in Temple	三宝院唐门	산포인 절 정문			9/19-10/8
5	Wall at Daitoku-ji Temple	寺墙	절의 담			8/29-9/17
6	Mibu Kyogen	壬生狂言	미부 교겐			9/19-10/8
7	Yoiyama	宵山	요이야마			9/19-10/8
8	Gion Festival	祇园祭	기온 축제			8/29-9/17
9	Adashino	化野	아다시노			9/19-10/8
10	Sento-e	千灯会	천등회			8/29-9/17
11	Sake Brewery at Fushimi	伏见的酒食	후시미의 술창고			9/19-10/8
12	The Garden of Tofuku-ji Temple	东福寺庭	도후쿠지 절 정원			9/19-10/8
13	Stone Wall of Nijo Castle	二条城的石垣	니조조 성의 돌담			9/19-10/8
14	Gate	门	문			8/29-9/17
15	Gyotaku	鱼铎	목어			9/19-10/8

No.	Title	标题	작품명	Date	Collection	Exhibition Period
16	Sand Pattern	沙纹	모래 무늬			8/29-9/17
17	Autumn Vine	葛红叶	담쟁이 단풍			8/29-9/17
18	Scattered Leaves	散红叶	떨어진 단풍			9/19-10/8
19	House in Kyoto	京都民居	교토의 민가			9/19-10/8
20	House on Route	街道之家	가도의 집			8/29-9/17
21	Antique Shop	古董店	고물상			8/29-9/17
22	Aburi-mochi in Imamiya-jinja Shrine	烤年糕	아부리모치			8/29-9/17
23	Flagstones at Katsura Imperial Villa	桂之石板	가쓰라 별궁의 포석			8/29-9/17
24	Shoin of Katsura Imperial Villa	桂离宫书院	가쓰라 별궁의 서원			9/19-10/8
25	Garden Path at Sangen-in Temple	三玄院庭院	산젠인 절의 정원길			8/29-9/17
26	The Wall of Ryoan-ji Temple	龙安寺墙	료안지 절의 담			9/19-10/8
27	Garden in Winter	冬日庭院	겨울 정원			8/29-9/17
28	Deep Snow	深雪	대설			8/29-9/17
29	The Garden in Snow, Shugaku-in Imperial Villa	修学院雪庭	눈이 내린 슈가쿠인의 정원			9/19-10/8
30	Rock Garden in Snow	雪之石庭	눈이 내린 돌정원			8/29-9/17
31	Snowy Town	雪中街市	눈이 내리는 마을			8/29-9/17

#### Chapter 4 Painting Ancient Cities: Germany and Austria

#### 第4章 描绘古都·德国、奥地利

#### 제4장 고도를 그리다·독일, 오스트리아

37	Window	窗	창문	1971	Nagano Prefectural Shinano Art Museum / Higashiyama Kaii Gallery	
38	Town in Mist	雾中街市	안개낀 마을	1971		
39	Distant View of an Ancient City	古都远望	멀리서 본 고도	1971		
40	Heidelberg in Green	绿色海德堡	녹음의 하이델베르크	1971	Kitazawa Museum of Art	
42	Stone Windows	石窗	돌창문	1971	Nagano Prefectural Shinano Art Museum / Higashiyama Kaii Gallery	
43	Quiet Town	寂静街市	조용한 마을	1971	Nagano Prefectural Shinano Art Museum / Higashiyama Kaii Gallery	
44	Rotenberg on a Hill	山上的罗腾堡	언덕 위의 로텐부르크	1971		

#### Chapter 5 Toshodaiji Miei-do Murals

#### 第5章 唐招提寺御影堂壁画

#### 제5장 도쇼다이지 절 어영당 장벽화

45	Morning at the Waterside	水边早晨	물가의 아침	1972	Nagano Prefectural Shinano Art Museum / Higashiyama Kaii Gallery	
46	Forest with a White Horse	白马森林	백마의 숲	1972	Nagano Prefectural Shinano Art Museum / Higashiyama Kaii Gallery	
47	Grass Turned Green	青草	푸르러지는 풀	1972	Nagano Prefectural Shinano Art Museum / Higashiyama Kaii Gallery	
48	Hill Inviting Spring	唤春之丘	봄을 부르는 언덕	1972	Hasegawamachiko Art Museum	
60	Vibrant Green	绿色之声	울리는 녹음	1982	Nagano Prefectural Shinano Art Museum / Higashiyama Kaii Gallery	
50	Mountain Clouds from "Toshodaiji Miei-do Murals"	唐招提寺御影堂壁画 山云	도쇼다이지 절 어영당 장벽화 - 산운	1975	Toshodaiji	
51	Sound of Waves from "Toshodaiji Miei-do Murals"	唐招提寺御影堂壁画 涛声	도쇼다이지 절 어영당 장벽화 - 파도소리	1975	Toshodaiji	
52	Moonlit Night in Guilin	桂林月夜	계림의 달밤	1976	Nagano Prefectural Shinano Art Museum / Higashiyama Kaii Gallery	
53	Huangshan After Rain	黄山雨后	비가 내린 후의 황산	1978	Nagano Prefectural Shinano Art Museum / Higashiyama Kaii Gallery	

No.	Title	标题	작품명	Date	Collection	Exhibition Period
54	Huangshan Mountains in Morning Mist from "Toshodaiji Miei-do Murals"	唐招提寺御影堂壁画 黄山晓云	도쇼다이지 절 어영당 장벽화 - 아침안개 속의 황산	1980	Toshodaiji	
55	Balmy Breeze in Yangzhou from "Toshodaiji Miei-do Murals"	唐招提寺御影堂壁画 扬州熏风	도쇼다이지 절 어영당 장벽화 - 양주의 훈풍	1980	Toshodaiji	
56	Moonlit Evening in Guilin from "Toshodaiji Miei-do Murals"	唐招提寺御影堂壁画 桂林月夜	도쇼다이지 절 어영당 장벽화 - 계림의 달밤	1980	Toshodaiji	
58	Study for "Auspicious Lights"	瑞光 试作	습작 - 서광	1980	Nagano Prefectural Shinano Art Museum / Higashiyama Kaii Gallery	
Special Exhibit	Petal of Lotus Flowers	散华	연꽃잎	1977	Toshodaiji	
Chapter 6 Landscapes of the Heart						
第6章 反映内心的风景画						
제 6 장 마음을 나타내는 풍경화						
57	White Morning	白朝	하얀 아침	1980	The National Museum of Modern Art, Tokyo	
59	Song of Silence	静唱	조용한 노래	1981	Nagano Prefectural Shinano Art Museum / Higashiyama Kaii Gallery	
61	Signs of Spring	春兆	봄의 징조	1982	Nagano Prefectural Shinano Art Museum / Higashiyama Kaii Gallery	
62	Window of Greens	绿窗	숲의 창문	1983	Nagano Prefectural Shinano Art Museum / Higashiyama Kaii Gallery	
63	Poetry of Rime Ice	霜冰之谱	무빙의 시	1985	Nagano Prefectural Shinano Art Museum / Higashiyama Kaii Gallery	
64	Sound of the Ravine	溪声	계곡의 소리	1986	Tokyo University of the Arts	
65	Meditation in Autumn	秋思	가을생각	1988	Nagano Prefectural Shinano Art Museum / Higashiyama Kaii Gallery	
66	Winter Journey	冬日之旅	겨울여행	1989	Nagano Prefectural Shinano Art Museum / Higashiyama Kaii Gallery	
67	Passing Autumn	逝去之秋	저무는 가을	1990	Nagano Prefectural Shinano Art Museum / Higashiyama Kaii Gallery	
68	Holy Night	圣夜	성스러운 밤	1994	Nagano Prefectural Shinano Art Museum / Higashiyama Kaii Gallery	
69	Fallen Leaves Dancing in the Wind	枯叶之舞	찬바람에 춤추는 낙엽	1997	Nagano Prefectural Shinano Art Museum / Higashiyama Kaii Gallery	
70	Evening Star	晚星	저녁별	1999	Nagano Prefectural Shinano Art Museum / Higashiyama Kaii Gallery	